

Lesson Notes № 66

Спогади Місцевий відмінок Plans for New Year's Eve Instrumental case



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode66

Вільний вступ

Привіт! Мені звати Анна, я вчителька української мови, і ви слухаєте подкаст «Уроки української». Як завжди, я розпочинаю подкаст невеликим вільним вступом.

Hello! My name is Anna, I am a Ukrainian language teacher, and you are listening to the Ukrainian Lessons Podcast. As always, I start the podcast with a short free entry.

У мене все добре. Зараз я у Філадельфії, в Сполучених Штатах. Я записую цей подкаст, а за вікном іде сніг.

I'm fine. Now I'm in Philadelphia, in the United States. As I record this podcast, outside the window, the snow is falling.

Сьогодні січень, а завтра вже буде лютий. У Філадельфії погода така сама, як у Києві. Взимку холодно і сніжно, а влітку досить спекотно. Тому мені не треба звикати до погоди.

Today is January, and tomorrow will already be February. In Philadelphia, the weather is the same as in Kyiv. In winter, it is cold and snowy, and in summer, it is quite hot. So, I do not have to get used to the weather.

Чесно кажучи, я не дуже люблю зиму, мені більше подобається м'яка погода, коли не холодно і не жарко. Ну, а якщо ви давно слухаєте мій подкаст, то ви знаєте, що моя улюблена пора року — осінь.

Honestly, I don't like winter very much, I like more mild weather, when it's not cold and not hot. And if you've been listening to my podcast for a long time, then you know that my favorite season is autumn.

До речі, у нас на подкасті був урок про погоду, це епізод номер 16. Ви можете повернутися в перший сезон і послухати його. А зараз почнімо цей урок, епізод номер шістдесят шість.

By the way, in the podcast, we had a lesson about the weather; that episode is number 16. You can return to the first season and listen to it. Now let's start this lesson, episode number sixty-six.



Діалог

Запитання 1: Де була Віка навесні?

Запитання 2: Де була Віка влітку?

Запитання 3: Де була Віка восени?

Запитання 4: Де була Віка взимку?



Віка: Хочеш подивітися фотографії?

Vika: Do you want to see the photographs?

Сергій: Так, звичайно!

Serhii: Yes, of course!

Віка: Це — я і Максим в Ужгороді минулої весні. Ми гуляли, ходили в музей, добре провели там час. А ще ми дуже смачно їли у ресторані!

Vika: This is me and Maksym in Uzhhorod last spring. We were walking, going to the museum; we had a good time there. And we ate delicious food in a restaurant!

Сергій: Так, закарпатська кухня — особлива...

Serhii: Yes, Transcarpathian cuisine is special ...

Віка: А це — восени. Осінь — моя улюблена пора року. На фото я та мої друзі: Іванка, Сашко й Оленка. Ми ходили разом в похід в Карпати. Це було дуже важко... Але і дуже гарно! А ще в горах ми збирали гриби.

Vika: And it was in autumn. Autumn is my favorite season. My friends Ivanka, Sashko, and Olenka and me are in the photo. We went camping together in the Carpathians. It was very difficult ... But very nice! And in the mountains, we were picking up mushrooms.

Сергій: А де це?

Serhii: And where is this?

Віка: Це на Азовському морі минулого літа. Погода була фантастична. Ми добре там відпочили: купалися, засмагали.

Vika: It's on the Azov Sea last summer. The weather was fantastic. We rested well there. We were bathing, sunbathing.

Сергій: А я їздив на Чорне море влітку. А де це?

Serhii: I went to the Black Sea in the summer. And where is this?

Віка: Це Львів взимку. Максим і діти їздили у Львів на Різдво, але я була вдома, бо захворіла!

Vika: It's Lviv in the winter. Maksym and kids went to Lviv for Christmas, but I was at home because I got sick.



Сергій: Як шкода!

Serhii: *What a pity!*

Віка: Так... Львів — чудове місто: і влітку, і
взимку.

Vika: *Yes ... Lviv is a wonderful city, both in summer
and in winter.*

Відповідь 1:

Навесні вона була в Ужгороді.

Відповідь 2:

Влітку вона була на Азовському морі.

Відповідь 3:

Восени вона була в Карпатах.

Відповідь 4:

Взимку вона була вдома.



Місцевий відмінок			
Dative case			
Іменники			
Nouns			
Однина Singular	Усі роди All genders	-і -ї	Україна → в Україні місто → у місті трамвай → у трамваї
	Винятки деякі іменники, які закінчуються на -к, -т, -м Exceptions some nouns ending with -к, -т, -м	-у	будінок → у будінку банк → у банку Луцьк → у Луцьку Нью-Йорк → у Нью-Йорку міст → на мосту Крим → у Криму
	Зміни Changes	к → ці г → зі х → сі	маршрутка → у маршрутці Прага → у Празі Волновіха → у Волновісі
		і → о ї → є	Львів → у Львові Київ → у Києві
Множина Plural		-ах -ях	Карпати → в Карпатах місця → в місцях

Прикметники <i>Adjectives</i>			
Однина <i>Singular</i>	Чоловічий рід	-ому	львівський → на львівському вокзал вокзали
	Жіночий рід	-ій	залізнична → у залізничній каса касі
	Середній рід	-ому	велике місто → у великому місті
Множина <i>Plural</i>		-их -іх	великі міста → у великих містах останні → на останніх уроки уроках





Бонусна вправа

Заповніть пропуски правильними формами слів місцевого або знахідного відмінків.

Fill in the blanks with the correct forms of words in the locative or accusative case.

1. Ми часто ходимо в театр (театр).
2. Вчора ввечері ми були в _____ (театр).
3. Минулого літа Катя відпочивала на _____ (Чорне море).
4. Раніше мої батьки завжди їздили у _____ (відпустка) в _____ (Крим).
5. У _____ (Крим) є багато гарних пляжів.
6. Марко зараз у _____ (Швейцарія), в _____ (Альпи).
7. Ви можете придбати квитки на _____ (центральный вокзал).
8. Якщо ви будете в _____ (Одеса), ви повинні сходити в _____ (опера).

9. У _____ (Нью-Йорк) ми ходили на _____ (мюзикл) на _____ (Бродвей).
10. Олена зараз читає в _____ (сад), а Максим — бігає в _____ (парк).



Відповіді 2-65

1

1. моєю дівчиною
2. поїздом
3. нашими друзями
4. автобусом
5. електричкою
6. Максимом і Марічкою
7. ними
8. машиною
9. музикантами
10. літаком

2

1. Моя подорож до Львова була коротка, але насичена.
2. Ми взяли на прокат машину і подорожували по Україні (Україною) 2 тижні. Це була чудова подорож!
3. Моя бабуся приготувала вареники на Різдво.
4. Мій друг Петро святкував Новий рік зі мною і моєю сім'єю.
5. Вона подорожує по Європі (Європою) зі своїм хлопцем.
6. Я зустрічаюсь з моїми друзями щодня.





Key Vocabulary 2-66

Азовське море	Azov Sea
досить	quite
жарко = спекотно	hot
Закарпаття	Transcarpathia
засмагати, засмагнути	to sunbathe (<i>imperfective, perfective</i>)
збирати, зібрати	to pick up, to gather (<i>imperfective, perfective</i>)
звикати, звикнути	to get used (<i>imperfective, perfective</i>)
купатися, покупатися	to bathe (<i>imperfective, perfective</i>)
м'який	mild
музей	museum
невеликий = малий	small, little, short
слухати, послухати	to listen to (<i>imperfective, perfective</i>)
захворювати, захворіти	to get sick (<i>imperfective, perfective</i>)
ходити в похід, сходити в похід	to go camping (<i>imperfective, perfective</i>)
чесно кажучи	honestly
Чорне море	Black Sea
Як шкода!	What a pity!

